

# MANUALUL PROPRIETARULUI MAȘINĂ DE SPĂLAT



Înainte de a începe instalarea, citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Lucrul acesta va simplifica instalarea și va garanta că produsul este instalat corect și în siguranță. Lăsați instrucțiunile în apropierea produsului după instalare, pentru referințe ulterioare.

FH2U2HDM(0-9)N



MFL68700558  
ver.052516.00

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# CUPRINS

Acest manual este produs pentru un grup de produse și poate conține imagini sau conținut diferit față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....03

Instrucțiuni de siguranță importante .....05

## INSTALARE .....08

Specificații .....08

Accesorii .....08

Cerințe referitoare la locul de instalare.....09

Despachetarea și îndepărtarea bolțurilor de fixare pe parcursul transportului .... 10

Utilizarea de preșuri anti-alunecare (opțional)..... 11

Podele din lemn (podele suspendate) ..... 11

Nivelarea mașinii de spălat..... 12

Conectarea furtunului de intrare ..... 12

Instalarea furtunului de scurgere ..... 15

Racorduri electrice (doar în Regatul Unit) ..... 15

## OPERARE.....16

Utilizarea mașinii de spălat..... 16

Sortarea rufelor..... 17

Adăugarea produselor de curățare..... 18

Panou de control ..... 20

Tabel referitor la programe ..... 21

Ciclu opțional ..... 26

Dry (Uscare) (Opțional) ..... 28

Utilizarea funcției inteligente (opțional)..... 30

## ÎNTREȚINERE.....31

Curățarea mașinii dumneavoastră de spălat..... 31

Curățarea filtrului pentru admisia apei..... 31

Curățarea filtrului pompei de scurgere ..... 32

Curățarea sertarului de dozare..... 33

Tub Clean (Curățare cuvă) (Opțional) ..... 33

Atenție la îngheț în timpul iernii ..... 34

Utilizarea funcției Smart Diagnosis™ ..... 36

## DEPANARE.....37

Probleme de diagnosticare..... 37

Mesaje de eroare..... 39


## GARANȚIE.....41

## DATE DE OPERARE .....44


# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Următoarele linii directoare de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Liniile directoare sunt separate în „AVERTISMENT” și „ATENȚIE”, după cum se descrie mai jos.

 Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.

 **AVERTISMENT** - Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca răni grave sau deces.

 **ATENȚIE** - Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate cauza răni minore sau deteriorări ale produsului.

## AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric, sau rănire a persoanelor în timpul utilizării produsului dvs., trebuie să fie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.

## COPIII DIN GOSPODĂRIE

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) având capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsă de experiență și de cunoștințe, cu excepția cazului în care acestora li s-a oferit supraveghere sau instruire referitoare la utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

### Pentru utilizarea în Europa:

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu vor fi făcute de către copii nesupravegheați.

Copiii cu vârste mai mici de 3 ani trebuie ținuti la distanță și sub supraveghere continuă.

## CERINȚE DE ÎMPĂMÂNTARE

### **AVERTISMENT**

**Pentru siguranța dumneavoastră, este necesar să urmați informațiile din acest manual, pentru a minimiza riscul de incendiu, explozie, șoc electric, sau pentru a preveni deteriorarea proprietății, vătămarea persoanelor sau moartea.**

- Acest aparat trebuie împământat. În cazul unei defecțiuni, împământarea va reduce riscul de șoc electric, prin crearea unei căi cu rezistență minimă pentru curentul electric.
- Acest aparat este dotat cu un cablu care are conductor pentru împământarea echipamentelor și ștecăr cu împământare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză corespunzătoare, care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și ordonanțele.
- Conectarea incorectă a conductorului pentru împământarea echipamentelor poate avea drept consecință șocul electric. Verificați prin intermediul unui electrician calificat sau al unei persoane responsabile cu reparațiile în cazul în care aveți îndoieli cu privire la împământarea corectă a aparatului.
- Nu modificați ștecărul furnizat cu aparatul. Dacă acesta nu se potrivește cu priza, solicitați unui electrician calificat instalarea unei prize corespunzătoare.

## Eliminarea aparatului vechi



1. Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## Instrucțiuni de siguranță importante

### **AVERTISMENT**

**Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric, sau rănire a persoanelor în timpul utilizării produsului dvs., trebuie să fie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.**

### Instalare

- Nu încercați niciodată operarea aparatului dacă acesta este deteriorat, nefuncțional, parțial dezasamblat sau are piese lipsă sau rupte, inclusiv un cablu sau un ștecăr deteriorat. Există riscul de șoc electric sau vătămare.
- Acest aparat este greu. Ar putea fi nevoie de două sau mai multe persoane pentru a instala și deplasa aparatul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate avea ca rezultat rănirea persoanelor.
- Depozitați și instalați aparatul în loc ferit de temperaturi sub temperatura de îngheț sau de expunerea la intemperii. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate avea ca rezultat apariția scurgerilor.
- Pentru a evita separarea, strângeți furtunul de scurgere. Stropirea cu apă poate avea drept consecință șocul electric.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de agenții responsabili de reparații sau de personal având calificare similară, pentru a evita pericolul.
- Aparatul nu trebuie să fie instalat în spatele unei uși care se poate bloca, al unei uși glisante sau al unei uși cu o balamă pe latura opusă celei a uscătorului de rufe, astfel încât să fie restricționată o deschidere completă a ușii uscătorului.

### Operare

- Nu utilizați obiecte ascuțite precum burghie sau ace pentru a apăsa sau separa o unitate de operare. Acest lucru poate provoca șoc electric sau rănire.
- Doar o persoană autorizată pentru reparații de la centrul de service LG Electronics trebuie să demonteze, repare sau modifice produsul. Repararea necorespunzătoare poate provoca rănire, șoc electric sau incendiu.
- Nu pulverizați apă în interiorul sau pe suprafața exterioară a produsului pentru a îl curăța. Apa ar putea deteriora izolația, provocând șoc electric sau incendiu.
- Păstrați zona de dedesubtul și din jurul aparatului dumneavoastră fără materiale combustibile, precum scame, hârtie, lavete, chimicale etc. Utilizarea necorespunzătoare poate reprezenta risc de explozie.
- Nu așezați animale vii, precum animale de companie în interiorul produsului. Acest lucru poate provoca rănire.
- Nu lăsați ușa aparatului deschisă. Copiii s-ar putea agăța de ușă sau s-ar putea târî în interiorul aparatului, provocând deteriorare sau rănire.

- Nu umblați niciodată în aparat atâta timp cât acesta funcționează. Așteptați până când cuva s-a oprit în totalitate. Nerespectarea acestui lucru ar putea avea răniri drept consecință.
- Nu introduceți, spălați sau uscați articole care au fost curățate, spălate sau uscate, sau pătate cu combustibil sau substanțe explozive (precum ceară, vopsea, benzină, substanțe degresante, solvenți pentru curățarea chimică, kerosen, ulei vegetal, ulei de bucătărie etc.) Utilizarea necorespunzătoare poate cauza incendiu sau explozie.
- În caz de inundații, nu mai utilizați produsul și contactați centrul de reparații LG Electronics. Contactul cu apa poate cauza șoc electric.
- Nu apăsați ușa excesiv atunci când aceasta este deschisă. Acest lucru poate răsturna aparatul și poate provoca un prejudiciu.
- Utilizați seturile noi de furtunuri furnizate cu aparatul. Seturile vechi de furtune nu trebuie reutilizate. Scurgerile de apă ar putea cauza deteriorarea proprietății.
- Nu atingeți ușa în timpul ciclurilor de aburire, de uscare sau de spălare la temperatură ridicată. Suprafața ușii se poate înfierbânta. Permiteți defacerea dispozitivului de blocare al ușii înainte de a deschide ușa. Nerespectarea acestui lucru ar putea avea răniri drept consecință.
- Nu utilizați gaz inflamabil și substanțe combustibile (benzen, benzină, diluant, petrol, alcool etc.) în jurul produsului. Poate exista riscul de explozie sau incendiu.
- În cazul în care furtunul de scurgere sau furtunul de intrare au înghețat în timpul iernii, se vor utiliza doar după decongelare. Înghețul ar putea provoca incendiu sau șoc electric, iar componentele înghețate ar putea cauza defectarea produsului sau scurtarea ciclului de funcționare al produsului.
- Păstrați toți detergenții, toate balsamurile și înălbitorii departe de copii. Aceste produse conțin materiale otrăvitoare.
- Nu conectați produse multiple în prize multiple sau prelungitoare. Lucrul acesta poate cauza incendii.
- Scoateți fișa de rețea când curățați produsul. Nedeconectarea fișei de rețea poate avea ca rezultat șocul electric sau rănirea.
- Nu atingeți fișa de rețea cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca șoc electric sau rănire.
- Când scoateți fișa de rețea dintr-o priză, țineți de fișa de rețea, nu de cablu. Deteriorarea cablului poate provoca șocul electric sau rănire.
- Nu îndoiți cablul de alimentare în mod excesiv sau nu așezați un obiect greu peste acesta. Deteriorarea cablului poate provoca șoc electric sau rănire.

## Siguranța tehnică pentru utilizarea uscătorului de rufe.

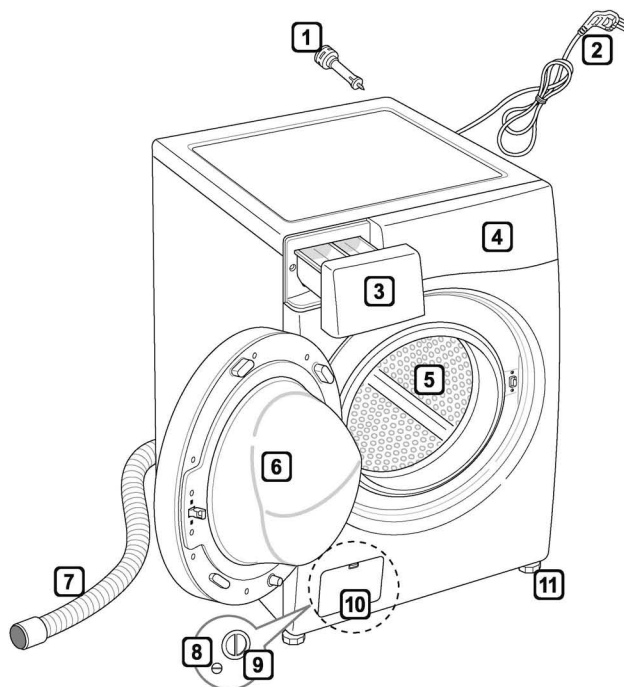
- Nu uscați articole nespălate în aparat.
- Articolele care au fost pătate cu substanțe precum ulei de bucătărie, ulei vegetal, acetonă, alcool, petrol, kerosen, substanțe pentru îndepărtarea petelor, terebentină, ceară și substanțe pentru îndepărtarea cerii trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în aparat.
- Balsamul de rufe sau alte produse similare trebuie utilizate în conformitate cu instrucțiunile de pe balsamul de rufe.
- Îndepărtați toate obiectele din buzunare, precum brichete și chibrituri.
- Nu opriți niciodată aparatul înainte de finalul ciclului de uscare, cu excepția cazului în care toate articolele sunt îndepărtate cu rapiditate și împrățiate așa încât căldura să fie disipată.
- Acest aparat nu trebuie utilizat dacă pentru curățare au fost utilizate substanțe chimice industriale.
- Articolele precum polistiren extrudat (spumă de latex), căști de protecție sub duș, textile rezistente la apă, articole și haine cauciucate sau perne umplute cu burete nu trebuie uscate în acest aparat.

## Eliminare

- Înainte de a arunca un aparat vechi, va trebui să îl deconectați. Faceți așa încât fișa de rețea să nu poată fi utilizată. Tăiați cablul direct din spatele aparatului, pentru a evita utilizarea necorespunzătoare.
- Aruncați materialul de ambalare (precum vinil sau polistiren) departe de copii. Materialul de ambalare poate sufoca un copil.
- Îndepărtați ușa de la compartimentul de spălare înainte de ridicarea aparatului din centrul de reparații sau de aruncare, pentru a evita pericolul de blocare a copiilor sau animalelor mici în interiorul aparatului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate avea ca rezultat rănirea gravă a persoanelor sau moartea.

# INSTALARE

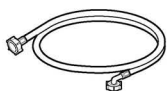
## Specificații



- 1** Șuruburi de fixare în timpul transportului
- 2** Fișă pentru rețea
- 3** Sertar
- 4** Panou de control
- 5** Cuvă
- 6** Ușă
- 7** Furtun de scurgere
- 8** Dop de scurgere
- 9** Filtru pentru pompa de scurgere
- 10** Capac de acoperire (locația ar putea varia, în funcție de produs)
- 11** Suporturi ajustabile

- Alimentare cu energie electrică: 220–240 V~, 50 Hz
- Dimensiune: 600 mm (L) X 450 mm (D) X 850 mm (H)
- Greutate produs: 64 kg
- Capacitate de spălare: 7 kg (Spălare) / 4 kg (Uscare)
- Putere maximă: 1700 W (Spălare) / 1350 W (Uscare)
- Presiune acceptabilă a apei: 0,1–1,0 Mpa (1,0–10,0 kgf / cm<sup>2</sup>)
- Nivel de zgomot : 57 dB(A) (Spălare) / 73 dB(A) (Centrifugare)
- Aspectul și specificațiile pot varia fără o notificare prealabilă în vederea îmbunătățirii calității produsului.

## Accesorii



Furtun de admisie (1 EA)  
(Opțiune: Fierbinte (1 EA))



Cheie pentru piulițe



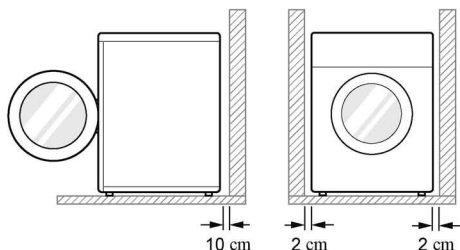
Capace pentru acoperirea  
găurilor pentru șurub în  
timpul transportului



Foi anti-alunecare (2 EA)  
(Opțional)

## Cerințe referitoare la locul de instalare

### Locație



**Nivel podea:** Panta disponibilă sub mașina de spălat este de 1°.

**Priza pentru fișă:** Trebuie să fie la 1,5 metri față de oricare parte a mașinii de spălat.

- Nu supraîncărcați priza pentru fișă cu mai mult de un aparat.

**Spațiu liber suplimentar:** Față de perete, 10 cm: spate / 2 cm: partea dreaptă și stângă

- Nu așezați sau depozitați produse pentru spălat deasupra mașinii de spălat.
- Aceste produse pot deteriora ajustarea sau controalele.

### Poziționare

- Instalați mașina de spălat pe o suprafață plană, dură.
- Asigurați-vă că circulația aerului nu este împiedicată de preșuri, covoare etc.
- Nu încercați să corectați denivelările podelei cu bucăți de lemn, carton sau materiale similare sub mașina de spălat.
- Dacă este imposibil evitarea așezării mașinii de spălat lângă un cuptor pe gaz sau la o instalație cu cărbune (85 x 60 cm) acoperită lateral cu folie de aluminiu, aragazul sau cuptorul trebuie să fie introdus între cele două aparate.

- Nu instalați mașina dumneavoastră de spălat în camere care ar putea ajunge la temperatura de îngheț. Furtunurile înghețate ar putea exploda sub presiune. Caracterul convenabil al unității electronice de control ar putea fi diminuat la temperaturi sub punctul de îngheț.
- Asigurați-vă că mașina de spălat este instalată, că este ușor accesibilă inginerului în cazul unei defecțiuni.
- Având mașina de spălat instalată, ajustați toate cele patru suporturi utilizând cheia pentru șuruburi de fixare în timpul transportului furnizată pentru a asigura că aparatul este stabil și lăsați 20 mm între partea superioară a mașinii de spălat și partea inferioară a oricărei lucrări suspendate.
- Acest echipament nu este proiectat pentru utilizarea maritimă sau pentru utilizarea în instalații mobile precum rulote, aeronave etc.

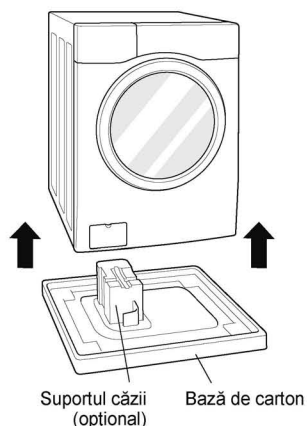
### Conexiune electrică

- Nu utilizați un prelungitor sau un adaptor dublu.
- Deconectați întotdeauna mașina de spălat și opriți alimentarea cu apă după utilizare.
- Conectați mașina de spălat la o priză pentru fișă cu împământare în conformitate cu reglementările actuale de cablare.
- Mașina de spălat trebuie să fie poziționată astfel încât fișa să fie ușor accesibilă.
- Reparațiile mașinii de spălat trebuie efectuate doar de personal calificat. Reparațiile efectuate de personal fără experiență ar putea cauza răniri sau defecțiuni serioase. Contactați centrul dumneavoastră local pentru reparații.
- Dacă mașina de spălat este livrată în timpul iernii și temperaturile sunt sub temperatura de îngheț, așezați mașina de spălat la temperatura camerei timp de câteva ore înainte de a o pune în funcțiune.

## Despachetarea și îndepărtarea buloanelor de fixare pe parcursul transportului

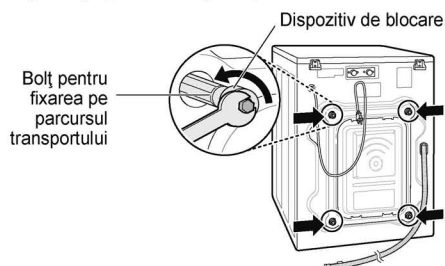
### 1 Ridicați mașina de pe baza din polistiren.

- După îndepărtarea cartonului și a materialului de livrare, ridicați mașina de pe baza de polistiren. Asigurați-vă că suportul căzii se desprinde odată cu baza și nu este lipit de partea inferioară a mașinii de spălat.
- Dacă trebuie să așezați mașina de spălat pe jos pentru a elimina baza de carton, trebuie să protejați întotdeauna partea laterală a mașinii de spălat și să o așezați cu atenție pe o parte. Nu așezați mașina de spălat pe spate sau pe partea frontală.



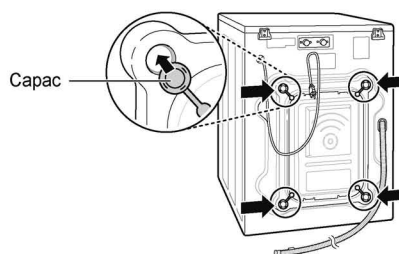
### 2 Îndepărtați ansamblurile șuruburilor.

- Începând cu cele două buloane de fixare pe parcursul transportului din partea de jos, utilizați cheia de buloane (inclusă) pentru a slăbi complet toate bolțurile de fixare pe parcursul transportului, rotindu-le spre stânga. Îndepărtați ansamblurile șuruburilor prin scuturarea ușoară și trageți în același timp.



### 3 Instalați capacele pentru găuri.

- Localizați capacele pentru găurile incluse în pachetul de accesorii și instalați-le în găurile pentru bolțurile de fixare pe parcursul transportului.



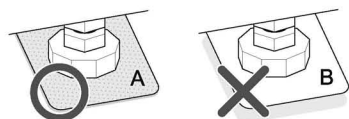
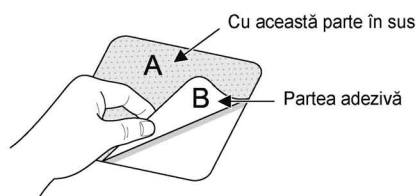
### NOTĂ

- Păstrați ansamblul bolțului pentru utilizări ulterioare. Pentru a evita deteriorarea componentelor interne, **NU** transportați mașina de spălat fără a reinstala buloanele pentru fixare pe parcursul transportului.
- Neîndepărtarea bolțurilor pentru fixare pe parcursul transportului și a dispozitivelor de fixare poate cauza vibrații severe și zgomot puternic, ceea ce poate duce la deteriorarea permanentă a mașinii de spălat. Cablul este securizat pe spatele mașinii de spălat cu un bolț pentru fixarea pe parcursul transportului, pentru a preveni operarea atâta timp cât buloane de fixare pe parcursul transportului sunt în loc.

## Utilizarea de preșuri anti-alunecare (opțional)

Dacă instalați mașina de spălat pe o suprafață alunecoasă, aceasta s-ar putea deplasa din cauza vibrației excesive. Nivelarea incorectă ar putea cauza defectarea, din cauza zgomotului și a vibrației. Dacă lucrul acesta are loc, așezați preșurile anti-alunecare sub suportul de nivelare și ajustați nivelul.

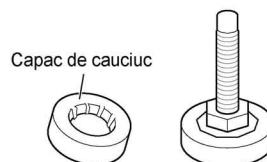
- 1** Curățați podeaua pentru a așeza preșurile anti-alunecare.
  - Utilizați o lavetă uscată pentru a îndepărta și curăța obiectele străine și umezeala. Dacă umezeala persistă, preșurile anti-alunecare ar putea aluneca.
- 2** Ajustați nivelul după ce ați așezat mașina de spălat în zona de instalare.
- 3** Așezați partea adezivă a preșului anti-alunecare pe podea.
  - Este mai eficient să așezați preșurile anti-alunecare sub suporturile frontale. Dacă este dificilă așezarea preșurilor sub suporturile frontale, așezați-le sub suporturile posterioare.



- 4** Asigurați-vă că mașina de spălat este la nivel.
  - Împingeți sau scuturați marginile superioare ale mașinii de spălat, cu delicatețe, pentru a vă asigura că mașina nu se leagănă. Dacă mașina de spălat se leagănă, nivelați din nou mașina de spălat.

## Podele din lemn (podele suspendate)

- Podelele din lemn sunt în mod special supuse vibrației.
- Pentru a evita vibrațiile, vă recomandăm să așezați capace din cauciuc cu grosime de 15 mm pentru fiecare suport al mașinii de spălat, securizate cu șuruburi de cel puțin două grinzi de podea.



- Dacă este posibil, instalați mașina de spălat într-unul din colțurile camerei, unde podeaua este mai stabilă.
- Reglați capacele de cauciuc pentru a reduce vibrația.
- Puteți obține capace de cauciuc (nr. piesă 4620ER4002B) de la centrul de reparații LG.

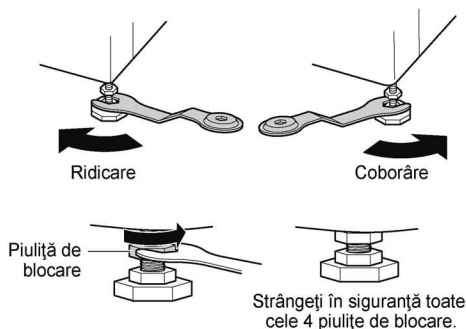
### NOTĂ

- Așezarea corectă și nivelarea mașinii de spălat va asigura operare îndelungată, obișnuită și de încredere.
- Mașina de spălat trebuie să fie 100% orizontală și să stea în poziție fermă.
- Aceasta nu trebuie să „se balanseze” din cauza încărcăturii.
- Suprafața de instalare trebuie să fie curată, fără ceară de podele și alte lacuri lubrifiante.
- Nu permiteți udarea suporturilor mașinii de spălat. Nerespectarea acestui lucru poate cauza vibrații sau zgomot.

## Nivelarea mașinii de spălat

Dacă podeaua nu este egală, răsuciți suporturile ajustabile așa cum este necesar (Nu introduceți bucăți de lemn etc. sub suporturi). Asigurați-vă că toate suporturile sunt stabile și așezate pe podea, apoi verificați ca aparatul să fie nivelat perfect (Utilizați o nivelă cu bulă).

- Odată ce mașina de spălat este nivelată, strângeți piulițele de blocare către baza mașinii de spălat. Toate piulițele trebuie strânse.



- Verificare diagonală

Când împingeți în jos marginile plăcii superioare a mașinii de spălat pe diagonală, mașina de spălat nu trebuie să se miște deloc în sus și în jos (Verificați ambele direcții). Dacă mașina de spălat se balansează când împingeți placa superioară a mașinii de spălat pe diagonală, reglați din nou piciorul.

### NOTĂ

- Tipul de podea din lemn sau suspendată ar putea contribui la vibrarea excesivă și la dezechilibrare.
- Dacă mașina de spălat este instalată pe o platformă ridicată, aceasta trebuie fixată în siguranță, pentru a elimina riscul de cădere.

## Conectarea furtunului de intrare

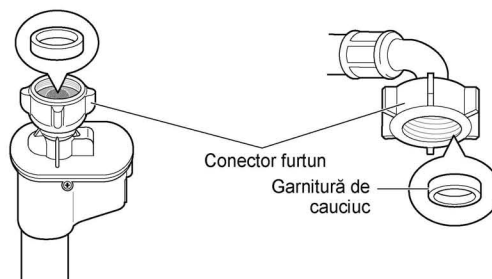
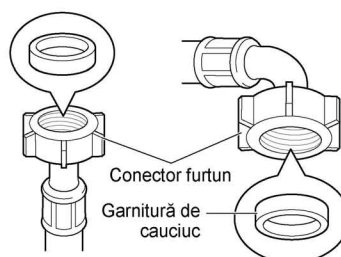
- Presiunea de alimentare cu apă trebuie să fie între 0,1 MPa și 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Nu răsuciți sau înfășurați atunci când conectați furtunul de admisie la supapă.
- Dacă presiunea de alimentare cu apă este mai mare de 1,0 MPa, trebuie instalat un dispozitiv de eliberare a presiunii.
- Verificați periodic starea furtunului și înlocuiți-l, dacă este necesar.

## Verificarea garniturii de cauciuc a furtunului de intrare

Furtunurile de intrare a apei sunt furnizate împreună cu două garnituri de cauciuc.

Acestea sunt utilizate pentru a preveni scurgerile.

Asigurați-vă că racordul la robinete este suficient de strâns.

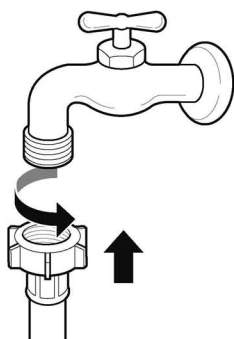




## Conectarea furtunului la robinet

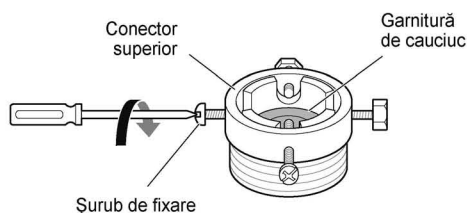
### Conectarea furtunului filetat la robinet cu filet

Înșurubați conectorul pentru furtun la robinetul pentru alimentare cu apă.

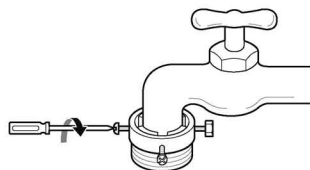


### Conectarea furtunului filetat la robinetul fără filet

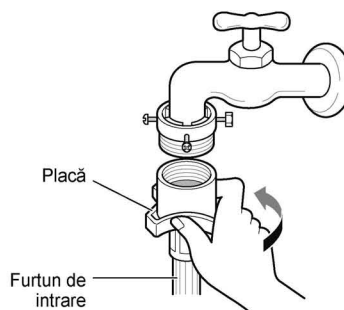
- 1 Desfaceți cele patru șuruburi de fixare.



- 2 Apăsați adaptorul pe capătul robinetului, așa încât garnitura de cauciuc să formeze o conexiune rezistentă la apă. Strângeți cele patru șuruburi de fixare.

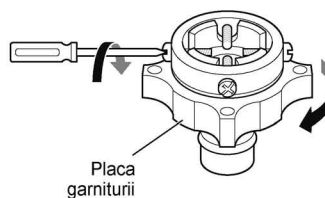


- 3 Împingeți furtunul de intrare în sus pe verticală, astfel încât garnitura de cauciuc din furtun să poată adera complet la robinet și apoi strângeți-o prin înșurubare spre dreapta.

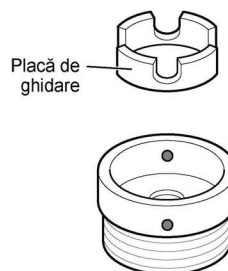


### Conectarea cu o singură atingere la robinet fără filet

- 1 Desfaceți placa garniturii de adaptare și desfaceți cele patru șuruburi de fixare.

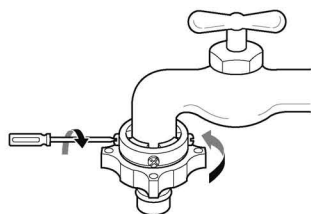


- 2 Îndepărtați placa de ghidare în cazul în care robinetul este prea mare pentru a se potrivi adaptorului.

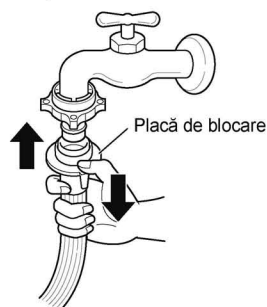


- 3** Apăsați adaptorul pe capătul robinetului, așa încât garnitura de cauciuc să formeze o conexiune rezistentă la apă.

Strângeți placa cu garnitura adaptorului și cele patru șuruburi de fixare.



- 4** Trageți în jos placa cu dispozitivul de blocare, împingeți în adaptor și eliberați placa de conectare a dispozitivului de blocare. Asigurați-vă că adaptorul se blochează la loc.



#### NOTĂ

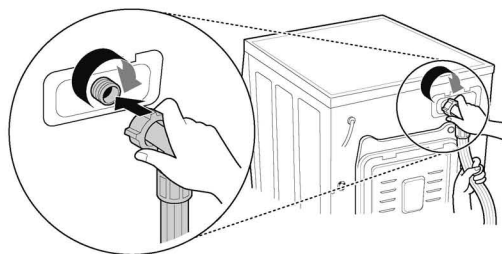
- După conectarea furtunului de intrare la robinetul cu apă, porniți robinetul, pentru a curăța conductele de apă de substanțe străine (murdărie, nisip, rumeguș). Lăsați apa să se scurgă într-o găleată și verificați temperatura apei.

## Conectarea furtunului la mașina de spălat

Asigurați-vă că nu există noduri în furtun și că acestea nu sunt distruse.

**Când mașina dumneavoastră de spălat are două supape.**

- Furtunul de intrare cu conector roșu este pentru robinetul cu apă fierbinte.



#### NOTĂ

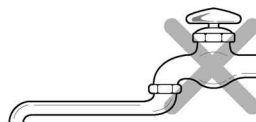
- După finalizarea conexiunii, dacă apa se scurge din furtun, repetați aceiași pași. Utilizați cel mai convențional tip de robinet pentru alimentarea cu apă. În cazul în care robinetul este pătrat sau prea mare, scoateți placa de ghidare înainte de a introduce robinetul în adaptor.

## Utilizarea robinetului orizontal

Robinet orizontal



Robinet cu extensie

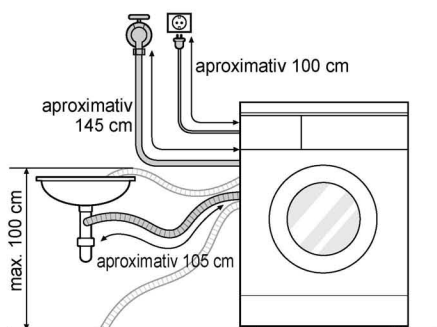


Robinet pătrat

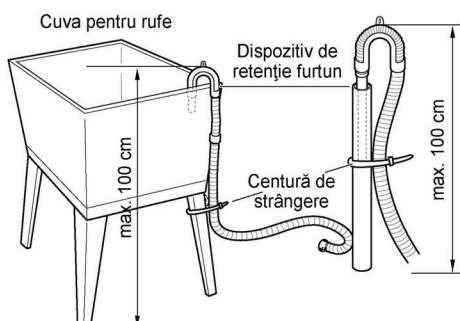
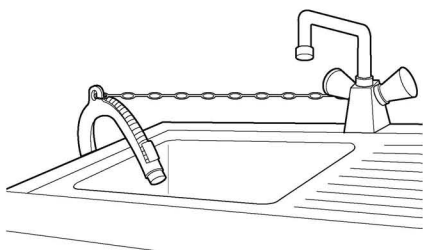


## Instalarea furtunului de scurgere

- Furtunul de scurgere ar trebui să nu fie așezat la mai mult de 100 cm deasupra podelei. Apa din mașina de spălat ar putea să nu se scurgă sau ar putea să se scurgă încet.
- Securizarea corectă a furtunului de scurgere va proteja podeaua de deteriorarea cauzată de scurgerea apei.
- Dacă furtunul de scurgere este prea lung, nu-l forțați înapoi în mașina de spălat. Lucrul acesta va provoca zgomot anormal.



- La instalarea furtunului de scurgere în chiuvetă, securizați-l cu o garnitură.
- Securizarea corectă a furtunului de scurgere va proteja podeaua de deteriorarea cauzată de scurgerea apei.



## Racorduri electrice (doar în Regatul Unit)

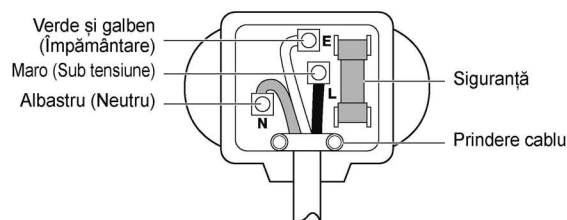
Cablurile din rețeaua de conductori sunt colorați conform următorului cod:

**Verde și galben: Împământare**

**Albastru: Neutru**

**Maro: Sub tensiune**

Acest aparat trebuie împământat.



Deoarece culorile firelor din cablul de alimentare al acestui aparat pot să nu corespundă cu marcasele colorate care identifică terminalele din fișa dvs., procedați după cum urmează:

Firul verde și galben trebuie conectat la terminalul din fișă care este marcat cu litera E sau cu simbolul de împământare ( $\perp$ ) sau colorat în verde sau verde și galben.

Firul albastru trebuie conectat la terminalul care este marcat cu litera N sau colorat în negru.

Firul maro trebuie conectat la terminalul care este marcat cu litera L sau colorat în roșu.

Dacă este utilizată o fișă de 13 Amp (BS 1363), potriviți o siguranță BS 1362 de 13 Amp.

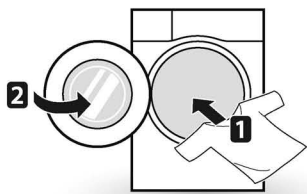
# OPERARE

## Utilizarea mașinii de spălat

Înainte de prima spălare, selectați un ciclu (Bumbac 60 ° C, adăugați o jumătate de măsură de detergent), permiteți mașinii de spălat să spele fără haine. Aceasta va îndepărta reziduurile și apa din cuvă care a rămas din timpul producerii.

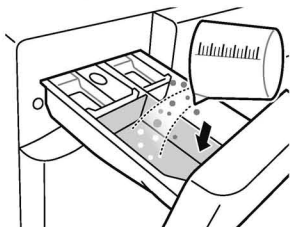
### 1 Sortați rufele și încărcați articolele.

- Sortați rufele în funcție de tip, nivel de murdărie, culoare și dimensiune de încărcare, după cum este necesar. Deschideți ușile și introduceți articolele în mașina de spălat.



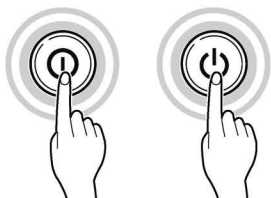
### 2 Adăugați produse de curățare și/sau detergent și balsam.

- Adăugați cantitatea corespunzătoare de detergent în sertarul pentru dozarea detergentului. Dacă este necesar, adăugați înălbitor sau balsam de rufe în zonele corespunzătoare ale dozatorului.



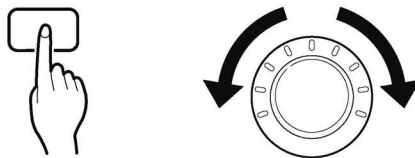
### 3 Porniți mașina de spălat.

- Apăsați butonul de **Alimentare** pentru a PORNI mașina de spălat.



### 4 Alegeți ciclul dorit de spălare.

- Apăsați în mod repetat butonul ciclu pentru a roti butonul de selectare a ciclului până când este selectat ciclul dorit.



### 5 Începerea programului.

- Apăsați butonul **Pornire/oprire** pentru a începe programul. Cuvă mașinii de spălat se va învârti puțin timp, fără apă, pentru a determina greutatea încărcăturii. Dacă butonul **Pornire/oprire** nu este apăsat în 5 minute, mașina de spălat se va opri și toate setările vor fi pierdute.



### 6 Sfârșitul programului.

- Când programul s-a terminat, veți auzi un sunet. Pentru a reduce șifonarea, îndepărtați imediat hainele dumneavoastră din mașina de spălat. Verificați în jurul garniturii de la ușă când îndepărtați încărcătura, deoarece ar putea exista articole mici blocate în garnitură.

## Sortarea rufelor

### 1 Căutați eticheta cu instrucțiuni de spălare pe hainele dumneavoastră.

- Aceasta vă va informa cu privire la conținutul țesăturii articolului de îmbrăcăminte și la modul în care acesta va fi spălat.
- Simboluri de pe eticheta cu instrucțiuni de spălare.



Spălare obișnuită la mașină

Călcare permanentă

Delicat

Spălare manuală

A nu se spăla

### 2 Sortarea rufelor.

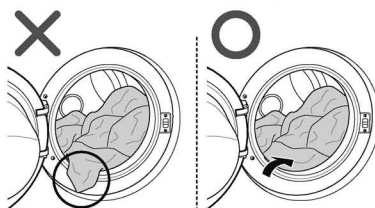
- Pentru a obține cele mai bune rezultate, încărcăți hainele sortate care pot fi spălate în același ciclu de spălare.
- Este necesară spălarea țesăturilor diferite la temperaturi și viteze de rotație diferite.
- Separați întotdeauna culorile închise de culorile deschise și de alb. Spălați separat, deoarece poate avea loc transferul de vopsea și de scame, cauzând decolorarea articolelor de îmbrăcăminte albe sau de culoare deschisă. Dacă este posibil, nu spălați articolele foarte murdare împreună cu cele mai puțin murdare.
  - Murdărie (Abundentă, obișnuită, puțină)  
Separați hainele în funcție de gradul de murdărie.
  - Culoare (Alb, Deschise, Închise)  
Separați țesăturile albe de cele colorate.
  - Scame (Articole care lasă scame, articole care colectează scame)  
Spălați separat articolele care lasă scame de cele care le colectează.

### 3 Îngrijire înainte de încărcare.

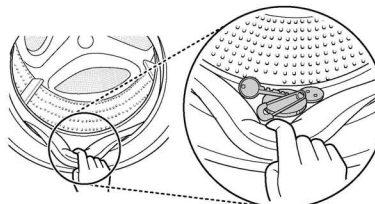
- Așezați articolele mari și mici într-o încărcare. Încărcați articolele mari mai întâi.
- Articolele mari nu trebuie să reprezinte mai mult de jumătate din încărcătura totală de spălare. Nu spălați un singur articol. Acest lucru poate cauza o încărcare neechilibrată. Adăugați unul sau două articole similare.
- Verificați toate buzunarele, pentru a vă asigura că acestea sunt goale. Articolele precum cuie, agrafe de păr, chibrituri, pixuri, monede și chei pot deteriora atât mașina dumneavoastră de spălat, cât și hainele dumneavoastră.



- Închideți fermoarele, capsele și șnururile, pentru a vă asigura că aceste articole nu se agață de alte haine.
- Pre-tratați murdăria și petele prin perierea unei cu o cantitate mică de detergent dizolvat în apă pe pată, pentru a ajuta la îndepărtarea murdăriei.
- Verificați muchiile garniturii flexibile (gri) și îndepărtați orice articole mici.
- Verificați în interiorul tamburului și îndepărtați orice elemente de la o spălare anterioară.



- Îndepărtați orice articole de îmbrăcăminte sau alte articole din garnitura flexibilă, pentru a preveni deteriorarea hainelor și a garniturii.



## Adăugarea produselor de curățare

### Dozarea detergentului

- Detergentul trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile producătorului de detergent și selectat în conformitate cu tipul, culoarea, murdăria țesăturii și temperatura de spălare.
- Dacă este utilizat prea mult detergent, se poate produce multă spumă, iar lucrul acesta va avea drept rezultat spălarea de calitate scăzută sau încărcarea dificilă a motorului.
- Dacă doriți să utilizați detergent lichid, urmați instrucțiunile furnizate de producătorul de detergent.
- Puteți turna detergent lichid direct în sertarul principal de detergent dacă porniți ciclul imediat.
- Nu utilizați detergent lichid dacă utilizați Timp de întârziere, sau dacă ați selectat Prespălare, deoarece lichidul s-ar putea solidifica.
- Dacă se produce prea multă spumă, reduceți cantitatea de detergent.
- Utilizarea de detergent ar putea trebui ajustată pentru temperatura apei, duritatea apei, dimensiunea și nivelul de murdărie al încărcăturii. Pentru rezultate mai bune, evitați producerea de prea multă spumă.
- Consultați eticheta hainelor înainte de alegerea detergentului și temperatura apei:
- Când utilizați mașina de spălat, utilizați detergentul doar pentru fiecare tip de îmbrăcăminte:
  - Detergenți pudră pentru toate tipurile de țesătură
  - Detergenți pudră pentru țesăturile delicate.
  - Detergenți lichizi pentru toate tipurile de țesătură sau detergenți speciali, doar pentru lână
- Pentru spălare și albire mai eficiente, utilizați înălbitor universal pudră.
- Detergentul este curățat din sertar la începutul ciclului.

### NOTĂ

- Nu lăsați detergentul să se solidifice. Lucrul acesta poate cauza blocaje, clătire insuficientă și miros.
- Încărcare completă: Conform recomandărilor producătorului.
- Încărcare parțială: 3/4 din cantitatea normală
- Încărcare minimă: 1/2 din încărcătura completă

## Adăugarea de detergent și balsam de rufe

### Adăugarea de detergent

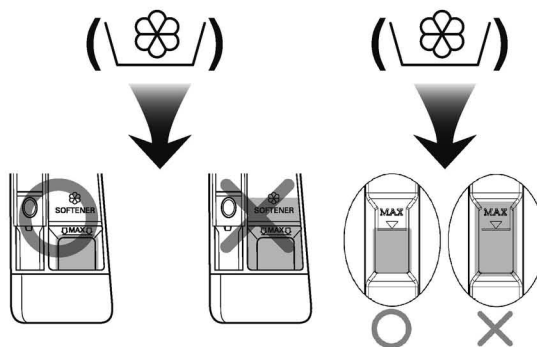
- Doar spălare principală →
- Pre-spălare + spălare principală →

### NOTĂ

- Prea mult detergent, înălbitor sau detergent ar putea cauza umpleri peste limită.
- Asigurați-vă că utilizați cantitatea corespunzătoare de detergent.

### Adăugarea de balsam de rufe

- Nu depășiți linia maximă de umplere. Umplerea peste limită poate provoca dozarea timpurie a balsamului de rufe, care ar putea păta hainele. Închideți încet sertarul de dozare.



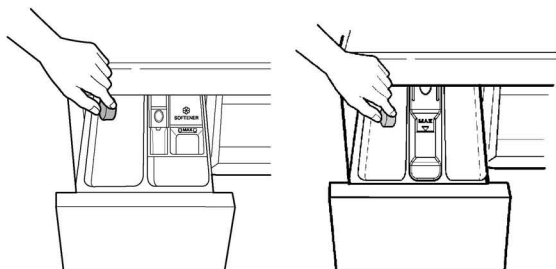
- Nu lăsați balsamul de rufe în sertarul pentru detergent mai mult de 2 zile (Balsamul de rufe se poate solidifica).
- Balsamul va fi adăugat automat în timpul ultimului ciclu de clătire.
- Nu deschideți sertarul când este furnizată apa.
- Nu trebuie utilizați solvenți (benzen).

#### NOTĂ

- Nu turnați balsam de rufe direct pe haine.

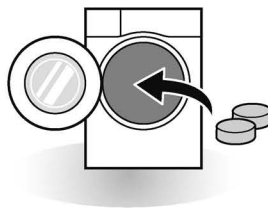
### Adăugați dedurizator pentru apă

- Un dedurizator pentru apă, precum un anti-calcar (de ex. Calgon) poate fi utilizat pentru a reduce utilizarea de detergent în zone cu apă extrem de dură. Dozați în conformitate cu cantitatea specificată pe ambalaj. Adăugați mai întâi detergent, apoi dedurizator de apă.
- Utilizați cantitatea de detergent necesară pentru apa mai puțin dură.

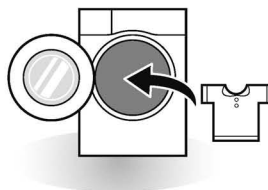


### Utilizarea tabletei

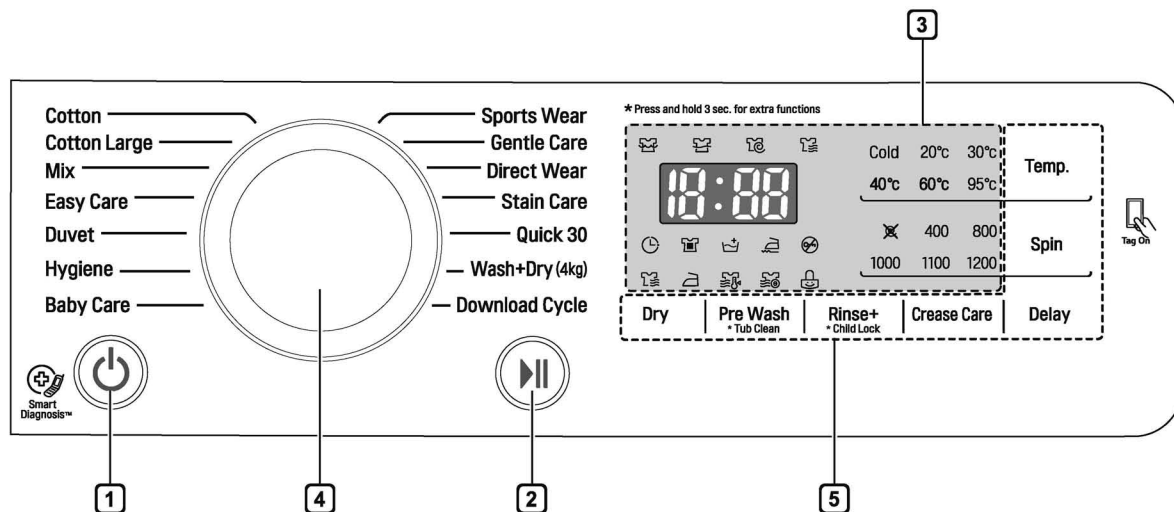
- 1 Deschideți ușa și puneți tabletele în cuvă.



- 2 Încărcați hainele în cuvă și închideți ușa.



## Panou de control




### 1 Buton de Alimentare

- Apăsați butonul de **Alimentare** pentru a porni mașina de spălat.
- Pentru a anula funcția Timp de întârziere trebuie apăsat butonul de Alimentare.

### 2 Buton de Pornire/oprire

- Acest buton de **Pornire/oprire** este utilizat pentru a porni ciclul de spălare sau pentru a întrerupe ciclul de spălare.
- Dacă este necesară oprirea temporară a ciclului de spălare, apăsați butonul **Pornire/oprire**.

### 3 Afișaj

- Afișajul arată setările, timpul rămas estimat, opțiunile și mesajele de stare. Când produsul este pornit, setările prestabilite din afișaj vor fi evidențiate.
- Afișajul arată timpul rămas estimat. În timp ce dimensiunea încărcăturii este încărcată automat, apare lumina intermitentă  sau „Detecting”.

### 4 Selector de programe

- Programele sunt disponibile în funcție de tipul de rufe.
- Lampa se va aprinde, pentru a indica programul selectat.

### 5 Opțiuni

- Lucrul acesta vă permite selectarea unui ciclu suplimentar și se va aprinde când este selectat.
- Utilizați aceste butoane pentru a selecta opțiunile dorite pentru ciclul selectat.



## Tabel referitor la programe

### Program de spălare

Program	Descriere	Tip de țesătură	Temp. adecvată	Încărcătură maximă
<b>Cotton (Bumbac)</b>	Oferă performanță mai bună prin combinarea diverselor mișcări ale cuvei.	Țesături colorate, cu spălare rapidă (cămăși, cămăși de noapte, pijamale etc.) și încărcătură din bumbac, cu murdărie obișnuită (lenjerie de corp).	40°C (Rece până la 95°C)	Estimare
<b>Cotton Large (Bumbac volum considerabil)</b>	Oferă performanță îmbunătățită de spălare, pentru cantitate mare de rufe, cu un consum mai redus de energie.		60°C (Rece până la 60°C)	
<b>Easy Care (Îngrijire ușoară)</b>	Acest ciclu este potrivit pentru tricourile de zi cu zi care nu trebuie călcate după spălare.	poliamidă, acrilat, poliester	40°C (Rece până la 60°C)	3,0 kg
<b>Mix (Amestec)</b>	Permite spălarea simultană a diverselor tipuri de țesături.	Diverse tipuri de țesături, cu excepția articolelor de îmbrăcăminte speciale (mătase/delicate, echipamente sportive, haine închise la culoare, lână, cuverturi/perdele).	40°C (Rece până la 40°C)	
<b>Hygiene (Igienă)</b>	Spală rufele într-un ciclu fierbinte.	bumbac, lenjerie, fețe de perne, cearceafuri pentru pat, haine de bebeluș	60 °C	
<b>Direct Wear (Cămăși)</b>	Acest ciclu oferă spălare și uscare pentru 1–3 cămăși cu murdărie ușor de îndepărtat, timp de 80 de minute.	amestecuri de bumbac, amestecuri de cămăși din poliester, pulovere	20 °C	3 articole
<b>Baby Care (Îngrijire haine bebeluși)</b>	Elimină petele solide și de proteine, oferă o performanță mai bună de clătire.	Haine de bebeluși care prezintă un grad scăzut de murdărie.	Nicio opțiune	3,0 kg
<b>Duvet (Pilotă)</b>	Acest ciclu este pentru articole mari, precum păaturi, perne, cuverturi etc.	Așternuturi de pat, cu excepția articolelor speciale (delicate, lână, mătase etc.) cu umplutură: pilote, perne, păaturi, cuverturi cu umplutură ușoară	40°C (Rece până la 40°C)	1 articol
<b>Sports Wear (Îmbrăcăminte sport)</b>	Acest ciclu este potrivit pentru echipamente sportive, precum îmbrăcăminte utilizată la jogging și activități sportive.	coolmax, gore-tex, lână și sympatex		2,0 kg
<b>Quick 30 (Rapid 30)</b>	Acest ciclu oferă un timp rapid de spălare pentru încărcături mici și haine cu murdărie ușor de îndepărtat.	Rufe colorate, cu murdărie ușor de îndepărtat.	20°C (Rece până la 40°C)	








Program	Descriere	Tip de țesătură	Temp. adecvată	Încărcătură maximă
<b>Wash+Dry (Spălare+Uscare)</b>	Acest ciclu oferă un proces non-stop de spălare și uscare, în cadrul aceluiași ciclu.	Este posibilă uscarea unei cantități mici de rufe.	40°C (Rece până la 95°C)	4,0 kg
<b>Gentle Care (Îngrijire delicată)</b>	Acest ciclu este pentru hainele delicate spălate la mașină sau manual, precum lână care poate fi spălată, lenjerie, rochii, etc (A se utiliza detergent pentru articolele din lână care pot fi spălate la mașină).	lână, haine care pot fi spălate manual, rufe delicate, care se deteriorează ușor	20°C (Rece până la 30°C)	1,5 kg
<b>Stain Care (Îngrijire pete)</b>	Curăță diferite tipuri de pete, precum vin, suc, murdărie etc (Temperatura apei este crescută pas cu pas, pentru spălarea diferitelor pete.)	amestec din țesături de bumbac, CU EXCEPȚIA hainelor delicate.	40°C (de la 30°C la 60°C)	1,5 kg
<b>Download Cycle (Ciclu de descărcare)</b>	Pentru ciclurile ce pot fi descărcate. Dacă nu ați descărcat niciun ciclu, ciclul prestabilit este Clătire+Rotație.			

- Temperatura apei: Selectați temperatura corespunzătoare a apei pentru ciclul de spălare selectat. Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului de pe eticheta articolului de îmbrăcăminte la spălare.

#### NOTĂ

- Este recomandat un detergent neutru.

## Program de uscare

Program	Descriere	Tip de țesătură	Încărcătură maximă
<b>Cupboard</b> (Dulap) (  )	Pentru articole din bumbac. Selectați acest ciclu pentru a reduce timpul ciclului și consumul de energie în timpul ciclului de uscare.	Țesături din bumbac sau pânză, precum prosoape de bumbac, tricouri și rufe din pânză.	4,0 kg
<b>Normal Eco</b> (Eco normal) (  )	Pentru ciclul de uscare cu energie.		
<b>Iron</b> (Călcare) (  )	Pentru călcare ușoară, se finalizează uscarea în stare umedă.	Țesături din bumbac sau pânză, gata de a fi călcate la finalul ciclului.	4,0 kg
<b>Low Temp.</b> (Temp. scăzută) (  )	Pentru mai puține deteriorări ale hainelor, acesta usucă la temperaturi scăzute.	Textile ușor de întreținut, țesături sintetice potrivite pentru programele de spălat haine Îngrijire ușoară, Amestec.	4,0 kg
<b>Timp 30 de min.</b> (  )	Puteți schimba timpul de uscare în funcție de încărcătura maximă.	-	0,5 kg
<b>Timp 60 de min.</b> (  )			1,0 kg
<b>Timp 120 de min.</b> (  )			2,0 kg

- Setați programul la Spălare: Bumbac volum considerabil 60°C + 1200 rpm și Uscare: Eco normal (Încărcarea primului ciclu de uscare: 3,5 kg, Încărcarea celui de-al doilea ciclu de uscare: 3,5 kg) pentru testare, în conformitate cu EN50229.

### NOTĂ

- Selectați viteza maximă de rotație a programului de spălare, pentru a asigura rezultatele procesului de uscare.
- Acolo unde cantitatea de rufe pentru spălare și uscare într-un program nu depășește greutatea maximă permisă pentru programul de uscare, se recomandă spălarea și uscarea într-o secvență continuă.

## Opțiuni suplimentare

Program	Temp. (Temp.)	Spin (Rotație)	Dry (Uscare)	Pre Wash (Prespălare)	Rinse+ (Clătire+)	Crease Care (Îngrijire antișifonare)	Delay (Întârziere)
Cotton (Bumbac)	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Large (Bumbac volum considerabil)	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care (Îngrijire ușoară)	●	●	●	●	●	●	●
Mix (Amestec)	●	●	●	●	●	●	●
Hygiene (Igienă)	●*	●			●	●	●
Direct Wear (Cămași)	●*	●*	●*				●
Baby Care (Îngrijire haine bebeluși)	●	●	●	●	●	●	●
Duvet (Pilotă)	●	●			●	●	●
Sports Wear (Îmbrăcăminte sport)	●	●			●	●	●
Quick 30 (Rapid 30)	●	●	●	●	●		●
Gentle Care (Îngrijire delicată)	●	●			●	●	●
Wash+Dry (Spălare+Uscare)	●	●	●	●	●	●	●
Stain Care (Îngrijire pete)	●	●	●	●*	●	●	●

\* : Această opțiune este inclusă automat în ciclu și nu poate fi ștearsă.

## Date de operare

Program	RPM max
Cotton (Bumbac)	1200
Cotton Large (Bumbac volum considerabil)	1200
Easy Care (Îngrijire ușoară)	1000
Mix (Amestec)	1200
Hygiene (Igienă)	1200
Direct Wear (Cămași)	1000
Baby Care (Îngrijire haine bebeluși)	1000
Duvet (Pilotă)	1000
Sports Wear (Îmbrăcăminte sport)	800
Quick 30 (Rapid 30)	1200
Gentle Care (Îngrijire delicată)	800
Wash+Dry (Spălare+Uscare)	1200
Stain Care (Îngrijire pete)	1200

## Ciclu opțional

### Pre Wash (Prespălare) ( )

Dacă rufele sunt foarte murdare, este recomandat ciclul Prespălare.

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare**.
- 2 Selectați un program de spălare.
- 3 Apăsați butonul **Pre Wash**.
- 4 Apăsați butonul **Pornire/oprire**.

### Crease Care (Îngrijire antișifonare) ( )

Dacă doriți să preveniți șifonarea, selectați opțiunea Îngrijire antișifonare.

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare**.
- 2 Selectați un program de spălare.
- 3 Apăsați butonul **Crease Care**.
- 4 Apăsați butonul **Pornire/oprire**.

Apăsați și mențineți apăsat butoanele **Crease Care** și **Pre Wash** simultan timp de 3 secunde pentru a seta funcția Semnal sonor pornit/oprit.

### Delay (Întârziere) ( )

Puteți configura o întârziere astfel încât mașina de spălat să pornească automat și să termine după un interval specific de timp.

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare**.
- 2 Selectați un program de spălare.
- 3 Apăsați butonul **Delay** și setați timpul necesar.
- 4 Apăsați butonul **Pornire/oprire**.

#### NOTĂ

- Ora de întârziere este ora la care se termină programul, nu cea la care începe. Timpul propriu-zis de rulare ar putea varia din cauza temperaturii apei, încărcăturii de spălare și a altor factori.

### Temp. (Temp.)

Butonul **Temp.** selectează combinația de temperaturi pentru spălare și clătire pentru ciclurile selectate. Apăsați acest buton până când setarea dorită este evidențiată. Toate procesele de clătire utilizează apă rece, de la robinet.

- Selectați temperatura apei potrivită pentru tipul de încărcătură pe care o spălați. Urmăriți etichetele cu instrucțiuni pentru țesăturile articolelor pentru cele mai bune rezultate.

### Rinse (Clătire) ( )

#### Rinse+ (Clătire+) ( )


Adăugați o clătire.

## Spin (Rotație)

- Nivelul de viteză de rotație poate fi selectat prin apăsarea butonului **Spin** în mod repetat.
- Doar rotație

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare**.
- 2 Apăsați butonul **Spin** pentru a selecta RPM.
- 3 Apăsați butonul **Pornire/oprire**.

### NOTĂ

- Când selectați „Nu Rotație (  )”, aceasta tot se va roti o perioadă scurtă de timp, pentru a se scurge ușor.

## Beep On / Off (Beep pornit/oprit)

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare**.
- 2 Apăsați butonul **Pornire/oprire**.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele **Temp.** și **Crease Care** timp de 3 secunde pentru a seta funcția de Pornire/Oprire sunet de avertizare.


### NOTĂ

- Odată ce funcția beep este pornită/oprită, setarea este memorată chiar și după ce mașina este oprită.
- Dacă doriți să opriți avertizarea sonoră, doar repetați acest proces.

## Child Lock (Blocare anti-copii) ( )

Selectați această funcție pentru a bloca butoanele de pe ansamblul de control, pentru a preveni modificarea.

### Blocarea panoului de control

- 1 Apăsați și țineți butonul **Child Lock** timp de 3 secunde.
- 2 Se va auzi un beep, și „ L” va apărea pe afișaj.  
Când este setată blocarea pentru copii, toate butoanele sunt blocate, cu excepția butonului de **Alimentare**.

### NOTĂ

- Oprirea mașinii nu va reseta funcția de blocare împotriva copiilor. Trebuie să dezactivați opțiunea de blocare împotriva copiilor înainte de a accesa orice alte funcții.



### Deblocarea panoului de control

Apăsați și țineți butonul **Child Lock** timp de 3 secunde.



- Se va auzi un beep, iar timpul rămas din programul curent va apărea din nou pe afișaj.

## Dry (Uscare) (Opțional) ( )

Utilizați ciclurile dumneavoastră automate pentru a usca majoritatea încărcăturilor. Senzorii electrici măsoară temperatura de evacuare, pentru a crește sau scădea temperaturile de uscare, pentru timp de reacție mai rapid și control al temperaturii mai precis.

- Robinetul pentru apă rece trebuie lăsat pornit în timpul ciclurilor.
- Procesul automat al acestei mașini de spălat de la spălare până la uscare poate fi selectat cu ușurință.
- Pentru uscarea egală, asigurați-vă că încărcăturile de haine au materiale și grosimi similare.
- Nu supraîncărcați mașina de spălat prin introducerea unui număr prea mare de articole în cuvă. Articolele trebuie să se poată deplasa liber.
- Dacă deschideți ușa și îndepărtați încărcătura înainte ca mașina de spălat să fi finalizat ciclul, nu uitați să apăsați butonul **Pornire/oprire**.
- Prin apăsarea butonului **Dry**, puteți selecta: Dulap-Oră (30-60-120)-Călcare-Temp. scăzută-Eco normal
- La finalul procesului de uscare, este afișat „”. „” înseamnă că pliurile sunt îndreptate. Ciclul de uscare este terminat. Apăsați orice butoane și scoateți hainele. Dacă nu apăsați butonul **Pornire/oprire**, programul se termină după 4 ore.

### NOTĂ

- Când opriți mașina de spălat în timpul ciclului de uscare, motorul ventilatorului de uscare poate fi operat pentru a se salva timp de 30 de secunde. Apoi mașina de spălat va afișa „” pe panou. „” înseamnă ventilator de răcire.
- Procedați cu atenție atunci când scoateți hainele din mașina de spălat, deoarece hainele sau mașina de spălat pot fi fierbinți.

## Articole din lână

- Nu amestecați articolele din lână. Așezați-le în forma lor originală și uscați-le.

## Materiale țesute și tricotate

- Unele materiale țesute și tricotate s-ar putea micșora, cu cantități variabile, în funcție de calitatea lor.
- Întindeți întotdeauna aceste materiale imediat după uscare.

## Presă permanentă și sintetice

- Nu supraîncărcați mașina dumneavoastră de spălat
- Scoateți articolele după programul călcare permanentă imediat ce mașina de spălat se oprește, pentru a reduce pliurile.

## Haine de bebeluș și cămăși de noapte

- Verificați întotdeauna instrucțiunile producătorului.

## Cauciuc și plastic

- Nu uscați niciun articol din sau care conține cauciuc și plastic, precum
  - șorțuri, bavețele, huse de scaun
  - perdele și fețe de masă
  - preșuri de baie

## Fibră de sticlă

- Nu uscați articole din fibră de sticlă în mașina dumneavoastră de spălat. Particulele de sticlă lăsate în mașina de spălat s-ar putea prinde de hainele dumneavoastră la următoarea utilizare a mașinii de spălat și ar putea cauza iritații ale pielii.



## Ghid referitor la timpul de uscare

- Timpul de uscare poate fi selectat prin apăsarea butonului **Dry**.
- Ciclul de uscare poate dura până la 300 min.
- Acești indici temporali vă sunt oferți ca ghid, pentru a vă ajuta să setați mașina dumneavoastră de spălat la uscare manuală.

### NOTĂ

- Timpul estimat de uscare variază de la timpul propriu-zis de uscare, până la ciclul automat. Tipul de țesătură, dimensiunea încărcăturii și caracterul de uscare selectat influențează timpul de uscare.
- Când selectați doar uscare, rotațiile sunt efectuate automat pentru eficiență din punct de vedere energetic.

## Utilizarea funcției inteligente (opțional)

### Utilizarea funcției Tag On

Funcția Tag On vă permite să utilizați în mod convenabil caracteristicile LG Smart Diagnosis™ și descărcare ciclu pentru a comunica cu aparatul chiar de pe smartphone-ul dvs.

- Funcția Tag On poate fi utilizată doar cu majoritatea telefoanelor inteligente dotate cu funcția NFC și bazate pe sistemul de operare Android (OS).

### Instalarea aplicației

- Căutați LG Smart Laundry pe Google Play Store de pe telefonul dvs.




### Utilizarea aplicației

Aplicația LG Smart Laundry vă permite să utilizați diferite caracteristici pentru confortul dvs.

- Descărcare ciclu
- Smart Diagnosis™
- Setare ciclu Tag On
- Statistici rufe

#### NOTĂ

- Apăsați  în aplicația LG Smart Laundry pentru un ghid mai detaliat cu privire la cum se utilizează funcția Tag On.
- În funcție de producătorul smartphone-ului și de versiunea Android OS, procesul de activare NFC poate fi diferit. Pentru detalii, consultați manualul smartphone-ului dvs.
- Din cauza caracteristicilor NFC, dacă distanța de transmisie este prea mare sau dacă telefonul este acoperit cu un autocolant sau o carcasă metalică, transmisia nu va fi bună. În unele cazuri, telefoanele dotate cu NFC pot fi incapabile de a realiza cu succes transmisia.
- Conținutul acestui manual poate varia în funcție de versiunea aplicației LG Smart Laundry și ar putea fi modificat fără a informa clienții.

### Aviz de conformitate UE



LG Electronics declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu următoarele Directive.

Directiva R&TTE 1999/5/EC

## ⚠️ AVERTISMENT

- Deconectați mașina de spălat înainte de curățare, pentru a evita riscul de șoc electric. Nerespectarea acestui avertisment ar putea avea drept consecințe vătămări, incendiu, șoc electric sau moarte.
- Nu utilizați chimicale dure, substanțe de curățare abrazive sau solvenți pentru a curăța mașina de spălat. Acestea ar putea influența negativ finalizarea procesului.

## Curățarea mașinii dumneavoastră de spălat

### Îngrijire după spălare

- După ce ciclul a ajuns la final, ștergeți ușa și interiorul ușii, pentru a îndepărta toată umezeala.
- Lăsați ușa deschisă, pentru a usca interiorul cuvei.
- Ștergeți ansamblul mașinii de spălat cu o lavetă uscată, pentru a îndepărta umezeala.

### Curățarea exteriorului

Îngrijirea corespunzătoare a mașinii dumneavoastră de spălat ar putea prelungi ciclul acesteia de funcționare.

#### Ușă:

- Spălați cu o lavetă uscată partea din exterior și interior, apoi ștergeți cu o lavetă moale.

#### Exterior:

- Ștergeți imediat orice scurgeri.
- Ștergeți cu o lavetă umedă.
- Nu apăsați suprafața sau afișajul cu obiecte ascuțite.

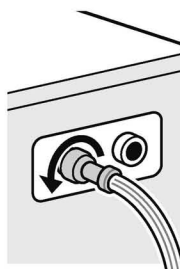
## Îngrijirea și curățarea interiorului

- Utilizați un prosop sau o lavetă moale pentru a șterge în jurul deschiderii ușii mașinii de spălat și sticla ușii.
- Îndepărtați întotdeauna articolele din mașina de spălat după finalizarea ciclului. Lăsarea de articole umede în mașina de spălat poate cauza șifonare, transfer al culorilor și mirosuri.
- Rulați ciclul de curățare a cuvei o dată pe lună (sau mai des, dacă este necesar), pentru a îndepărta acumularea de detergent și alte reziduuri.

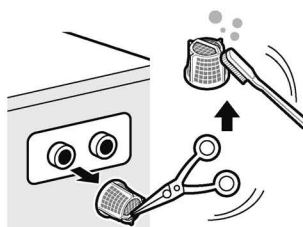
## Curățarea filtrului pentru admisia apei

- Opriți cronometrul dacă mașina de spălat urmează să fie lăsată pentru o perioadă de timp (de ex., vacanță), mai ales dacă nu există nicio scurgere în podea (canalizare), în imediata vecinătate.
- Pictograma „/ E” va fi afișată pe panoul de control atunci când apa nu are acces în sertarul pentru detergent.
- Dacă apa este foarte dură sau prezintă urme ale depunerii de calcar, filtrul de intrare al apei s-ar putea înfunda. Așadar, este o idee bună curățarea ocazională a acestuia.

- 1 Opriți robinetul și desfaceți furtunul de intrare a apei.



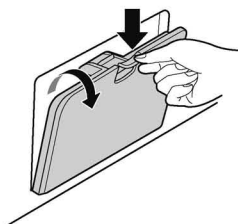
- 2 Curățați filtrul utilizând o perie cu țepi aspri.



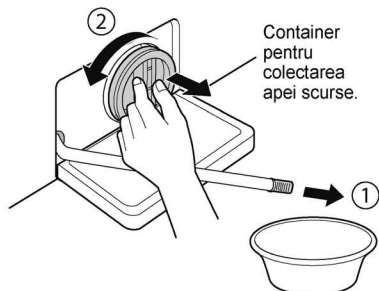
## Curățarea filtrului pompei de scurgere

- Filtrul de scurgere colectează fire și obiecte mici lăsate în haine. Verificați regulat ca filtrul să fie curat pentru a asigura buna funcționare a mașinii de spălat.
- Permiteți răcirea apei înainte de a curăța pompa de scurgere, de a efectua golirea de urgență sau de a deschide ușa în caz de urgență.

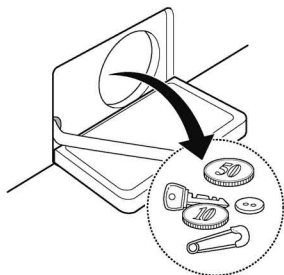
**1** Deschideți capacul și trageți furtunul.



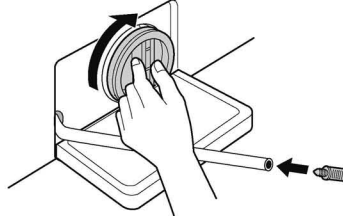
**2** Deconectați dopul de scurgere și deschideți filtrul, prin răsucire spre stânga.



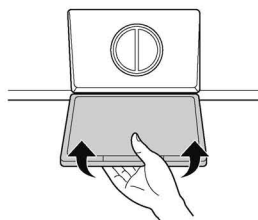
**3** Îndepărtați orice materie externă de la pompa de filtrare.



**4** După curățare, rotiți filtrul pompei și introduceți dopul de scurgere.



**5** Închideți capacul.



### ⚠ ATENȚIE

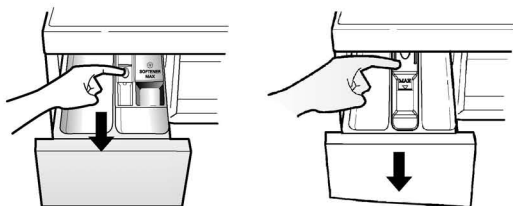
- Mai întâi, scurgeți utilizând furtunul de scurgere, apoi deschideți filtrul pompei, pentru a îndepărta orice fire sau obiecte.
- Aveți grijă când efectuați scurgerea, deoarece apa ar putea fi fierbinte.

## Curățarea sertarului de dozare

Detergentul și balsamul de rufe s-ar putea acumula în sertarul de dozare. Îndepărtați sertarul și inserțiile și verificați existența acumulărilor o dată sau de două ori pe lună.

- 1 Îndepărtați sertarul pentru dozarea detergentului prin tragerea în linie dreaptă, până când acesta se oprește.

- Apăsați cu putere pe butonul de dezactivare și îndepărtați sertarul.



- 2 Îndepărtați inserțiile din sertar.

- Clătiți inserțiile și sertarul cu apă caldă, pentru a îndepărta acumularea de la haine. Utilizați doar apă pentru a curăța sertarul de dozare. Uscăți inserțiile și sertarul cu o lavetă uscată sau un prosop.

- 3 Pentru a curăța deschiderea sertarului, utilizați o lavetă sau o perie mică, non-metalică, pentru a curăța fanta.

- Îndepărtați toate reziduurile din părțile superioare și inferioare ale fantei.

- 4 Ștergeți umezeala din fantă cu o lavetă moale sau un prosop.

- 5 Puneți inserțiile în compartimentele corespunzătoare și re-așezați sertarul.

## Tub Clean (Curățare cuvă) (Opțional)

„Curățare cuvă” este un ciclu special pentru curățarea în interiorul mașinii de spălat.

În acest ciclu este utilizat un nivel mai ridicat de apă, la o viteză mai mare de rotație. Efectuați acest ciclu cu regularitate.

- 1 Îndepărtați orice articole de îmbrăcăminte sau articole din mașina de spălat și închideți ușa.
- 2 Deschideți sertarul de dozare și adăugați anti-calcar (de ex. Calgon) în compartimentul pentru spălare principală.
- 3 Închideți încet sertarul de dozare.
- 4 Porniți, apoi apăsați și țineți butonul **Tub Clean** timp de 3 secunde. Apoi pe afișaj va apărea „t c l”.
- 5 Apăsați butonul **Pornire/oprire** pentru a începe.
- 6 După ce ciclul este finalizat, lăsați ușa deschisă, pentru a permite uscarea deschiderii ușii mașinii, a garniturii flexibile și a sticlei ușii.

### ⚠ ATENȚIE

- Dacă aveți un copil, aveți grijă să nu lăsați această ușă deschisă prea mult timp.

### NOTĂ

- Nu adăugați detergent în compartimentele pentru detergent. Ar putea apărea spumă în exces și s-ar putea scurge din mașina de spălat.

## Atenție la îngheț în timpul iernii

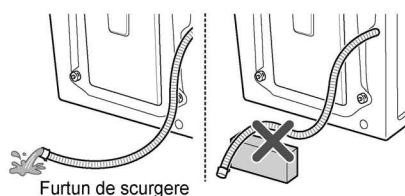
- Când este înghețat, produsul nu funcționează normal. Asigurați-vă că instalați produsul într-un loc ferit de îngheț în timpul iernii.
- În cazul în care produsul trebuie instalat într-o verandă sau în alte condiții exterioare, asigurați-vă că verificați următoarele.

## Ferirea produsului de îngheț

- După spălare, îndepărtați complet apa rămasă în interiorul pompei cu fișa pentru rețea pentru deschiderea furtunului pentru îndepărtarea apei reziduale. Când apa este îndepărtată complet, închideți dopul furtunului utilizat pentru îndepărtarea apei reziduale și capacul de acoperire.



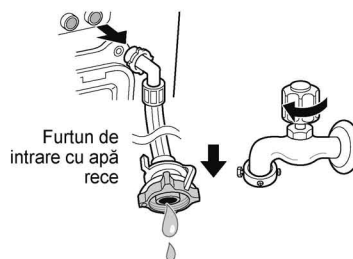
- Apăsăți furtunul de scurgere pentru a îndepărta în totalitate apa din interiorul furtunului.



### ⚠ ATENȚIE

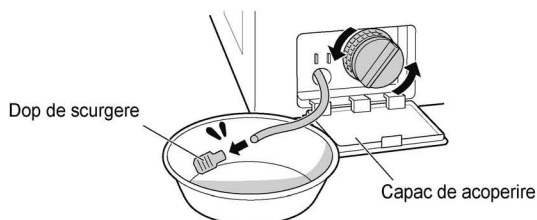
- Când este instalat un furtun de scurgere într-o formă curbată, furtunul interior ar putea îngheța.

- După închiderea robinetului, deconectați furtunul de intrare cu apă rece de la robinet și scoateți apa, ținând furtunul orientat în jos.

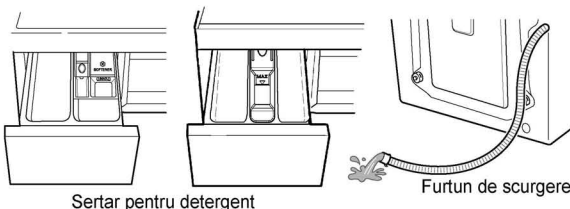


## Verificarea înghețului

- Dacă apa nu se scurge la scoaterea dopului de scurgere al furtunului utilizat pentru îndepărtarea apei reziduale, verificați unitatea de scurgere.



- Porniți aparatul, selectați Rinse și Spin și apăsați butonul **Pornire/oprire**.

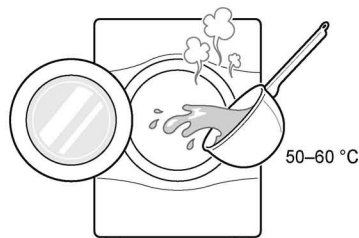


### NOTĂ

- Verificați dacă apa intră în sertarul pentru detergent în timpul clătirii și dacă apa se scurge pe la furtunul de scurgere în timpul rotației.
- Când „FF” este arătat în fereastra afișajului în timp ce produsul este în funcțiune, verificați unitatea de alimentare cu apă și unitatea de scurgere (Unele modele nu au o funcție de alarmă care să indice înghețul).

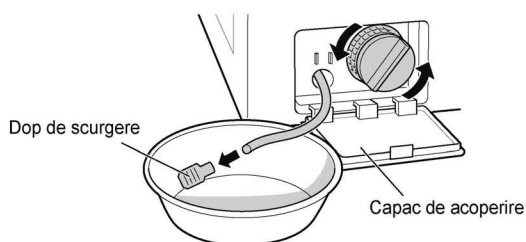
## Cum să procedați în caz de îngheț

- Asigurați-vă că ați golit cuva, turnați apă caldă de 50-60 °C, până la partea de cauciuc din interiorul cuvei, închideți ușa și așteptați timp de 1-2 ore.



### ⚠ ATENȚIE

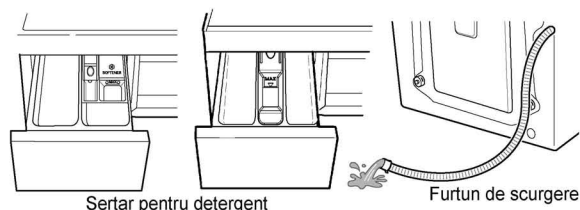
- Nu utilizați apă clocotită. Aceasta ar putea cauza arsuri sau deteriorări ale produsului.
- Deschideți capacul de acoperire și dopul de scurgere utilizat pentru evacuarea apei reziduale pentru a extrage apa complet.



### NOTĂ

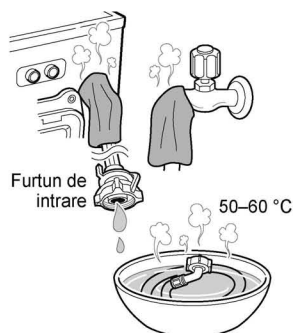
- Dacă apa nu se scurge, înseamnă că gheața nu s-a topit complet. Mai așteptați.

- Când apa este îndepărtată complet de pe tambur, închideți dopul furtunului utilizat pentru evacuarea apei reziduale, selectați Rinse și Spin și apăsați butonul **Pornire/oprire**.



### NOTĂ

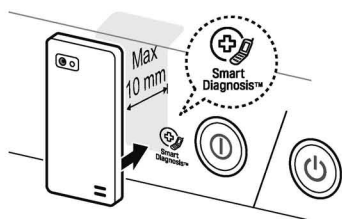
- Verificați dacă apa intră în sertarul pentru detergent în timpul clătirii și dacă apa se scurge pe la furtunul de scurgere în timpul rotației.
- Când apar probleme de alimentare cu apă, luați următoarele măsuri.
  - Opriți robinetul și dezghețați robinetul și ambele zone de conectare ale furtunului de intrare ale produsului, utilizând o cârpă îmbibată cu apă caldă.
  - Scoateți furtunul de intrare și scufundați-l în apă caldă sub 50-60 °C.



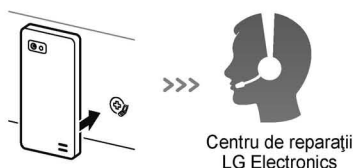
## Utilizarea funcției Smart Diagnosis™

Utilizați această funcție dacă aveți nevoie de o diagnosticare precisă făcută de un centru de reparații LG Electronics atunci când produsul nu funcționează în mod corespunzător sau se defectează. Utilizați această funcție doar pentru a contacta reprezentantul de reparații, nu în timpul funcționării normale.

- 1 Apăsați butonul de **Alimentare** pentru a porni mașina de spălat. Nu apăsați alte butoane și nu rotiți butonul pentru selectarea ciclului.
- 2 Când sunteți instruiți să procedați astfel de către centrul de consultanță telefonică, așezați microfonul telefonului dumneavoastră aproape de butonul de **Alimentare**.



- 3 Apăsați și țineți butonul **Temp. (Temp.)** timp de 3 secunde, în timp ce țineți microfonul telefonului la pictograma sau butonul de **Alimentare**.
- 4 Țineți telefonul în loc până când transmisia tonului s-a încheiat. Este afișat timpul rămas pentru transferul de date.
  - Pentru cele mai bune rezultate, nu deplasați telefonul în timp ce tonurile sunt transmise.
  - Dacă agentul centrului de consultanță telefonică nu poate obține o înregistrare corectă a datelor, s-ar putea să vi se solicite să încercați din nou.



- 5 Odată ce numărătoarea a ajuns la final și tonurile s-au oprit, reluați conversația cu agentul pentru consultanță telefonică, care va putea ulterior să vă ofere asistență utilizând informațiile transmise, pentru analiză.

### NOTĂ

- Funcția Smart Diagnosis™ depinde de calitatea apelului local.
- Performanța comunicării se va îmbunătăți și dvs. puteți beneficia de servicii mai bune dacă utilizați telefonul fix.
- În cazul în care transferul de date al funcției Smart Diagnosis™ este slab din cauza calității slabe a apelului, este posibil să nu primiți cele mai bune servicii Smart Diagnosis™.










- Mașina dumneavoastră de spălat este echipată cu un sistem automat de monitorizare a erorilor, pentru a detecta și diagnostica problemele într-o etapă timpurie. Dacă mașina dumneavoastră de spălat nu funcționează corespunzător sau nu funcționează deloc, verificați următoarele înainte de a suna pentru reparații:















## Probleme de diagnosticare

Simptome	Motiv	Soluție
<b>Zgomot de bătaie și zăngănit</b>	Obiecte străine, precum monede sau ace de siguranță ar putea fi în cuvă sau în pompă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți mașina de spălat, verificați cuva și filtrul de scurgere.</li> <li>• Dacă zgomotul continuă după ce mașina de spălat este repornită, sunați la centrul dumneavoastră autorizat de reparații.</li> </ul>
<b>Sunet de pocnitură</b>	Încărcăturile grele de spălare ar putea produce un sunet de pocnitură. De obicei, lucrul acesta este normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă sunetul continuă, mașina de spălat este probabil dezechilibrată. Opriți și redistribuiți încărcătura de spălare.</li> </ul>
<b>Zgomot de vibrație</b>	<p>Au fost scoase toate buloanele de fixare și suportul căzii?</p> <p>Toate suporturile se sprijină ferm pe sol?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă nu au fost îndepărtate în timpul instalării, consultați ghidul de instalare pentru îndepărtarea buloanelor de fixare în timpul transportului.</li> <li>• Încărcătura de spălare ar putea fi distribuită inegal în cuvă. Opriți mașina de spălat și rearanjați încărcătura de spălare.</li> </ul>
<b>Scurgeri de apă</b>	<p>Furtunurile de intrare sau furtunul de scurgere sunt slăbite, la robinet sau la mașina de spălat.</p> <p>Conductele de scurgere ale casei sunt înfundate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați și strângeți racordurile la furtun.</li> <li>• Desfundați conducta de scurgere. Contactați un instalator, dacă este necesar.</li> </ul>
<b>Producerea de prea multă spumă</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prea mult detergent sau detergentul nepotrivit ar putea cauza producerea de prea multă spumă, ceea ce ar putea avea drept rezultat scurgeri de apă.</li> </ul>
<b>Apa nu intră în mașina de spălat sau intră încet.</b>	<p>Alimentarea cu apă nu este adecvată în locația respectivă.</p> <p>Robinetul pentru alimentare cu apă nu este complet deschis.</p> <p>Furtunul (furtunurile) pentru intrarea apei este (sunt) îndoit (e).</p> <p>Filtrul furtunului (furtunurilor) de intrare este (sunt) înfundat (e).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați alt robinet din casă.</li> <li>• Deschideți în totalitate robinetul.</li> <li>• Îndreptați furtunul.</li> <li>• Verificați filtrul furtunului de intrare.</li> </ul>
<b>Apa din mașina de spălat nu se scurge sau se scurge încet.</b>	<p>Furtunul de scurgere este îndoit sau înfundat.</p> <p>Filtrul de scurgere este înfundat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați și îndreptați furtunul de scurgere.</li> <li>• Curățați filtrul de scurgere.</li> </ul>

Simptome	Motiv	Soluție
Mașina de spălat nu pornește	Cablul de alimentare electrică ar putea să nu fie conectat sau racordul ar putea fi slăbit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că fișa de rețea se potrivește în priza din perete.</li> </ul>
	Siguranța fuzibilă a ansamblului a ars, s-a declanșat întrerupătorul de circuit sau a avut loc o pană de curent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resetați întrerupătorul de circuit sau înlocuiți siguranța fuzibilă. Nu măriți capacitatea siguranței fuzibile. Dacă problema este reprezentată de o supraîncărcare a circuitului, corectați-o prin intermediul unui electrician calificat.</li> </ul>
	Robinetul pentru alimentare cu apă nu este pornit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porniți robinetul pentru alimentarea cu apă.</li> </ul>
Mașina de spălat nu învârte.	Verificați ca ușa să fie închisă complet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți ușa și apăsați butonul <b>Pornire/oprire</b>. După apăsarea butonului <b>Pornire/oprire</b>, ar putea dura câteva momente înainte ca mașina de spălat să înceapă rotația. Înainte de a porni rotația, ușa trebuie închisă. Adăugați unul sau două articole similare pentru a contribui la echilibrarea încărcăturii. Rearanjați încărcătura, pentru a permite rotația corespunzătoare.</li> </ul>
Ușa nu se deschide		<ul style="list-style-type: none"> <li>Odată ce mașina a pornit, ușa nu mai poate fi deschisă din motive de siguranță. Verificați dacă este iluminată pictograma „Blocare ușă”. Puteți deschide ușa în condiții de siguranță după ce pictograma „Blocare ușă” se stinge.</li> </ul>
Timp al ciclului de spălare prelungit		<ul style="list-style-type: none"> <li>Timpul de spălare ar putea varia în funcție de cantitatea de rufe, presiunea apei, temperatura apei și alte condiții de utilizare. Dacă este detectat un dezechilibru sau programul de îndepărtare a spumei este pornit, timpul de spălare va fi prelungit.</li> </ul>
Preaplin de balsam de rufe	Prea mult balsam ar putea cauza un preaplin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urmați instrucțiunile de pe balsam, pentru a vă asigura că utilizați cantitatea corespunzătoare. Nu depășiți linia maximă de umplere.</li> </ul>
Balsam dozat prea repede		<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți încet sertarul de dozare. Nu deschideți sertarul în timpul ciclului de spălare.</li> </ul>
Problemă la uscare	Nu usucă	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu supraîncărcați. Verificați ca mașina de spălat să efectueze corect scurgerea, pentru a extrage corespunzător apa din încărcătură. Încărcătura de haine este prea mică pentru deplasarea corespunzătoare. Adăugați câteva prosoape.</li> </ul>


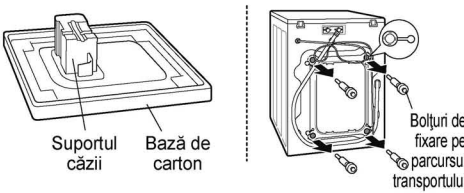

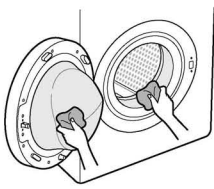
## Mesaje de eroare

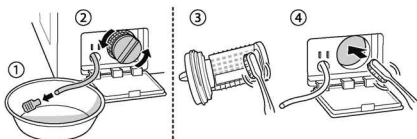

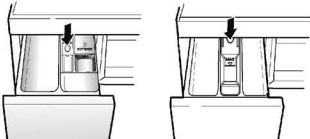
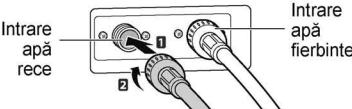
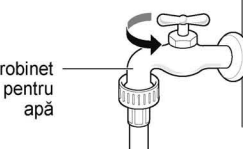
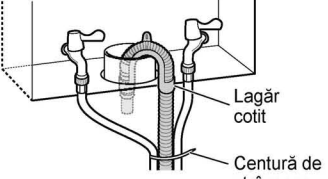
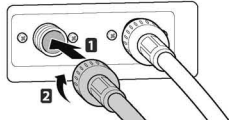
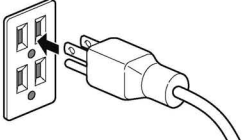
Simptome	Motiv	Soluție
 	<p>Alimentarea cu apă nu este potrivită în zonă.</p> <p>Robinetele pentru alimentarea cu apă nu sunt deschise complet.</p> <p>Furtunul (furtunurile) pentru intrarea apei este (sunt) îndoit (e).</p> <p>Filtrul furtunului (furtunurilor) de intrare este (sunt) înfundat (e).</p> <p>Dacă scurgerea a avut loc în furtunul de intrare, indicatorul „A” se va înroși.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar putea varia în funcție de model.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați alt robinet din casă.</li> <li>• Deschideți în totalitate robinetul.</li> <li>• Îndreptați furtunul (furtunurile).</li> <li>• Verificați filtrul furtunului de intrare.</li> </ul>
 	<p>Furtunul de scurgere este îndoit sau înfundat.</p> <p>Filtrul de scurgere este înfundat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați și îndreptați furtunul de scurgere.</li> <li>• Curățați filtrul de scurgere.</li> </ul>
 	<p>Încărcătura este prea mică.</p> <p>Încărcătura nu este echilibrată.</p> <p>Aparatul are un sistem de detectare și corectare a dezechilibrelor. Dacă sunt încărcate articole individuale grele (de ex. preș de baie, halat de baie etc.) acest sistem ar putea opri rotirea sau chiar întrerupe în totalitate ciclul de rotire.</p> <p>Dacă rufele încă sunt prea ude la finalul ciclului, adăugați articole mai mici pentru a echilibra încărcătura și repetați ciclul de rotire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adăugați unul sau două articole similare pentru a contribui la echilibrarea încărcăturii.</li> <li>• Adăugați unul sau două articole similare pentru a contribui la echilibrarea încărcăturii.</li> <li>• Rearanjați încărcătura, pentru a permite rotația corespunzătoare.</li> <li>• Rearanjați încărcătura, pentru a permite rotația corespunzătoare.</li> </ul>

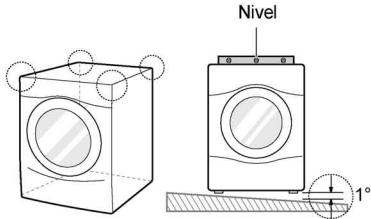
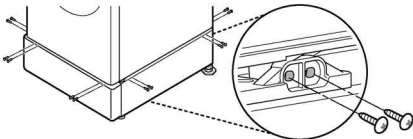
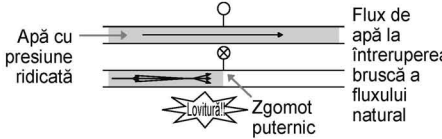
Simptome		Motiv	Soluție
	  	Asigurați-vă că ușa nu este închisă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți ușa complet.</li> <li>Dacă „dE, dE 1, dE 2” nu este eliberat, sunați pentru reparații.</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>Deconectați fișa de rețea și sunați pentru reparații.</li> </ul>
		Umplerile excesive cu apă provocate de supapa pentru apă defectă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți robinetul.</li> <li>Deconectați fișa de rețea.</li> <li>Sunați pentru reparații.</li> </ul>
		Senzorul de nivel al apei s-a defectat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Închideți robinetul.</li> <li>Deconectați fișa de rețea.</li> <li>Sunați pentru reparații.</li> </ul>
		Supraîncărcare a motorului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Permiteți mașinii de spălat să stea în repaus timp de 30 de minute pentru a permite motorului să se răcească, apoi reporniți ciclul.</li> </ul>
		Scurgeri de apă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunați pentru reparații.</li> </ul>
		Verificați alimentarea cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porniți robinetul. Dacă „dHE” nu este eliberat, deconectați fișa de rețea și sunați pentru reparații.</li> </ul>

Această garanție limitată nu acoperă:

- Centrul de reparații nu livrează, ridică, instalează sau repară produsul; instrucțiuni pentru client referitoare la operarea produsului; repararea sau înlocuirea siguranțelor fuzibile sau corectarea cablajelor sau conductelor sau corectarea reparațiilor/instalațiilor neautorizate.
- Nefuncționarea produsului în timpul penelor de curent și întreruperi sau reparații electrice inadecvate.
- Deteriorările cauzate de conducte cu scurgeri sau defecte, conducte de apă înghețată, conducte de scurgere restricționate, alimentare cu apă nepotrivită sau întreruptă, sau alimentarea inadecvată cu aer.
- Defecțiunile rezultate de la operarea produsului într-o atmosferă corozivă sau contrară instrucțiunilor schițate în manualul proprietarului de produs.
- Deteriorările produsului cauzate prin accidente, plăgi, paraziți, fulgere, vânt, incendiu, inundație sau forță majoră.
- Deteriorarea sau defectarea provocată de modificări sau alterări neautorizate, sau utilizarea în alte scopuri decât domeniul de utilizare sau orice alte scurgeri de apă acolo unde unitatea nu a fost instalată corespunzător.
- Deteriorarea sau defectarea provocată de curent electric incorect, tensiune sau coduri de instalare, utilizare comercială sau industrială sau utilizarea de accesorii, componente sau produse de curățare consumabile care nu sunt aprobate de LG.
- Deteriorarea cauzată de transportul și manevrarea, inclusiv zgârieturi, urme de lovituri, așchii și/sau alte defecțiuni la finisarea produsului, cu excepția cazului în care asemenea defecțiuni rezultă din defecte ale materialelor sau mâinii de lucru.
- Deteriorarea sau lipsa articolelor la orice afișaj, cutie deschisă, la reducere, sau Produs recondiționat.
- Produsele cu numere seriale originale care au fost îndepărtate, alterate sau care nu pot fi determinate cu exactitate. Numerele modelelor și numerele seriale, deopotrivă cu facturile originale de vânzare, sunt necesare pentru validarea garanției.
- Creșterea costurilor de utilitate și a cheltuielilor suplimentare de utilitate.
- Reparațiile atunci când produsul dumneavoastră este utilizat în alte moduri decât cel obișnuit sau contrar instrucțiunilor schițate în manualul proprietarului de produs.
- Costurile asociate cu eliminarea produsului dumneavoastră de la centrul dumneavoastră de reparații.
- Eliminarea și îndepărtarea produsului dacă acesta este instalat în locație inaccesibilă sau nu este instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare publicate, inclusiv manualul de instalare și al proprietarului LG.
- Deteriorările rezultate din utilizarea necorespunzătoare, instalarea, repararea sau întreținerea improprie. Reparațiile improprii includ utilizarea pieselor neaprobate sau specificate de LG.

<p>Vibrațiile ciudate sau zgomotele provocate de neîndepărtarea bolțurilor de fixare sau a suportului căzii.</p>			<p>Îndepărtați bolțurile de fixare și suportul căzii.</p>
<p>Scurgeri cauzate de murdărie (păr, scame) pe garnitură și ușa de sticlă.</p>			<p>Curățați garnitura și ușa de sticlă.</p>

Scurgerea nu are loc din cauza înfundării filtrului pentru pompă.	➔		Curățați filtrul pentru pompă.
Apa nu intră deoarece filtrele supapelor de intrare a apei sunt înfundate sau furtunurile pentru intrarea apei sunt îndoite.	➔	 Filtru de intrare	Curățați filtrul supapei de intrare sau reinstalați furtunurile de intrare a apei.
Apa nu intră deoarece este utilizat prea mult detergent.	➔	 Dozator	Curățați sertarul pentru dozarea detergentului.
Hainele sunt fierbinți sau calde după finalizarea ciclului de spălare deoarece furtunurile de admisie sunt instalate invers.	➔	 Intrare apă rece Intrare apă fierbinte	Reinstalați furtunurile de intrare.
Alimentarea cu apă nu are loc deoarece robinetul nu este pornit.	➔	 robinet pentru apă	Porniți robinetul pentru apă.
Scurgerile cauzate de instalarea improprie a furtunurilor de scurgere sau furtun de scurgere înfundat.	➔	 Lagăr cotit Centură de strângere	Reinstalați furtunul de scurgere.
Scurgerile cauzate de instalarea improprie a furtunului de admisie a apei sau utilizând furtunuri de intrare de la alte firme.	➔	 Intrare apă rece Intrare apă fierbinte	Reinstalați furtunul de intrare.
Nici o problemă de alimentare provocată de conectarea slabă a cablului de alimentare sau problemă la priza electrică.	➔		Reconectați cablul de alimentare sau schimbați priza electrică.

<p>Centrul de reparații nu livrează, ridică, instalează produsul sau pentru instrucțiunile referitoare la utilizarea produsului.</p> <p>Îndepărtarea și reinstalarea produsului.</p>	➔		<p>Garanția acoperă doar defecte de fabricație.</p> <p>Operațiunile de reparație rezultate din instalarea improprie nu sunt acoperite.</p>
<p>Dacă toate șuruburile nu sunt instalate corect, lucrul acesta poate cauza vibrație excesivă (Doar model cu piedestal).</p>	➔		<p>Instalați 4 șuruburi în fiecare colț (Total 16 EA).</p>
<p>Zgomot de ciocănit al apei când mașina de spălat se umple cu apă.</p>	➔		<p>Ajustați presiunea apei prin răducirea supapei pentru apă și a robinetului din casă.</p>

# DATE DE OPERARE

Fișă de produs_Directiva comisiei 96/60/CE		
Marca înregistrată a furnizorului	LG	
Dispozitivul de identificare a modelului oferit de furnizor	FH2U2HDM(0-9)N	
Clasa de eficiență energetică a modelului este determinată în conformitate cu Anexa IV. Exprimat ca fiind „Clasă de eficiență energetică... pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)”. Acolo unde aceste informații sunt furnizate într-un tabel, lucrul acesta poate fi exprimat prin alte mijloace, dat fiind faptul că aceasta reprezintă o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient).	B	
Acolo unde informațiile sunt furnizate într-un tabel, și acolo unde unele aparate listate în tabel au primit o „Etichetă Eco a comunității” conform Reglementării (CEE) Nr 880/92, această informație poate fi inclusă aici. În acest caz, rândul pentru titlu va menționa „Etichetă Eco a comunității”, iar intrarea va consta într-o copie a semnului de pe eticheta Eco. Această prevedere este fără prejudiciu pentru cerințele din cadrul schemei UE cu etichetă Eco.	Fără/ Nu	
Consum de energie pentru spălare, rotire și uscare, în kWh per ciclu de operare complet, așa cum este definit în Anexa I nota V.	5,67	kWh/ciclu
Consumul de energie doar pentru spălare și rotire, în kWh per ciclu de spălare, așa cum, este definit în Anexa I nota VI.	1,02	kWh/ciclu
Clasa de performanță de spălare determinată în conformitate cu Anexa IV. Exprimat ca „Clasa de performanță de spălare... pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)”. Acest lucru poate fi exprimat prin alte mijloace, dat fiind faptul că este evident că scara este de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută).	A	
Eficiența de extracție a apei pentru un ciclu standard de spălare la 60°C, determinat în conformitate cu procedurile de testare ale standardelor armonizate la care se face referire în Articolul 1 (2). Exprimat ca „Apa rămasă după rotire ... % (ca producție a greutatea uscate a spălării)”.	53	%
Viteza maximă de rotire atinsă așa cum este definit în Anexa I nota VIII.	1200	rpm
Capacitatea de spălare a aparatului pentru un ciclu de spălare standard de 60°C, așa cum este definit în Anexa I nota IX.	7	kg
Capacitatea de uscare a aparatului pentru un ciclu de uscare standard „bumbac uscat”, așa cum este definit în Anexa I nota X.	4	kg
Consumul de apă pentru spălarea, rotirea și uscarea, în litri, per ciclu de operare complet, așa cum este definit în Anexa I nota IX.	125	litri/ciclu
Consumul de apă doar pentru spălare și rotire, în litri, per ciclu de spălare standard la 60°C (și rotație) determinat în conformitate cu procedurile de testare ale standardelor armonizate la care se face referire în Articolul 1 (2).	80	litri/ciclu
Timp de spălare și de uscare. Timp de program pentru ciclul de operare complet (spălare bumbac la 60°C și uscare „bumbac uscat”). Pentru capacitatea de spălare estimată, determinată în conformitate cu procedurile de testare ale standardelor armonizate la care se face referire în Articolul 1 (2).	752	min.
Consumul de energie și apă egal cu de 200 de ori consumul exprimat în puncte 5 (energie) și 12 (apă). Lucrul acesta trebuie exprimat precum „consum anual estimat pentru o gospodărie de patru persoane, utilizând întotdeauna uscătorul (200 de cicluri)”.	1134	kWh/an
	25000	litri/an
Consumul de energie și apă egal cu de 200 de ori consumul exprimat în puncte 6 (energie) și 13 (apă). Lucrul acesta va fi exprimat precum „consum anual exprimat pentru o gospodărie de patru persoane, care nu utilizează uscătorul (200 cicluri)”.	204	kWh/an
	16000	litri/an



## Memo

## Memo

## Memo

